

本宣传页用于帮助您作好庇护面谈准备，并提供一些关于面谈注意事项和您的权利的信息。

面谈涉及哪些内容？

当您在英国 (UK) 申请庇护时，即表明您要求当局（内务部 [Home Office]）将您视为难民。

“难民”一词的定义出自 1951 年的《难民公约》(1951 Refugee Convention)。

您是否有资格得到《难民公约》的保护取决于英国政府是否认为您有正当理由担心，因您的种族、宗教信仰、民族、参加某一社会团体或政治观点，会在您的国家受到迫害。

人权方面的理由

或者，您之所以留在英国，可能有其它人道主义的或强有力的理由，而依照《欧洲人权公约》(European Convention on Human Rights)，拒绝您居留可能侵犯了您的人权。

作为庇护申请程序的一部分，内务部将邀请您前去面谈。面谈将对内务部如何决定您的申请起到非常重要的作用。请记住，庇护与人权法相当复杂。因此，最好的方法就是寻求专业的法律建议和代理服务。但如果您无法获得这些建议或服务，则本宣传页将向您解释面谈注意事项和您所享有的权利。

面谈的形式如何以及我应该做什么准备工作？

- 面谈将持续 2 到 4 小时。申请负责人 (case owner)，即内务部代表将作为面谈者，向您询问许多问题。
- 您必须将您所发生的事情尽可能详细、清楚地说明。如果您不知道如何回答某个问题，最好如实说明而不要胡乱猜测。用您的语言将有关情况写下来，可能会对面谈有所帮助。尝试告诉申请负责人您不能返回自己的国家的理由。
- 此外，您还应提交其他相关证据，如医疗记录或有关您所在国家发生事件的新闻报道。请保存您所提交的每份资料的副本。
- 如果您是女性，并且觉得与女性申请负责人更容易沟通，那么您必须尽早提出这个要求。如果当局无法提供女性申请负责人，则您可以要求将面谈延后。
- 您提供的所有信息和证据必须一致，不可相互矛盾，这一点非常重要。

您必须以书面申请要求为面谈内容录音。
如果您在面谈后获得了录音内容，则法律代表在日后可用到它。

口译员

您有权要求为您提供您能完全理解其意思的口译员。

- 在任何时候，如果您无法理解口译员的意思，您必须立即告诉您的申请负责人。不断重复您的请求直至申请负责人采取措施。在面谈中很容易产生误解，而这些误解对您的庇护申请的决定可产生非常大的影响。
- 您的口译员只能为您和您的申请负责人提供口译服务，不能向您提供建议。如果出现这种情况，请立即告知申请负责人，并随后通知难民事务委员会和您的法律代表。
- 如果您是女性并希望为您提供女性口译员，则您可提出这方面的要求。如果当局无法提供女性口译员，则您可以要求将面谈延后。

有时我们能帮助您寻找法律代理。请向我们办事处的项目工作人员提出这项要求。

一般信息

在任何时候，如果您不能理解某些问题，请直接告诉申请负责人您不能理解。

- 如果您认为您没有获得充分说明情况的机会，则您可要求停止面谈。这不会对您产生不利影响。
- 如果您觉得面谈勾起了您的伤心往事并很难进行下去，您可要求暂停或延期至另一天。
- 在面谈后，如果您意识到遗漏了任何相关信息，则应尽快告知您的法律代表。法律代表仅有五天时间提交其他信息。

您是一名女性寻求庇护者吗？

我们可提供说明处理女性庇护申请的内务部政策的宣传页。请向难民事务委员会索取以您的语言书写的宣传页。也可访问 www.asylumaid.org.uk 获取宣传页

您可访问以下网站获得难民事务委员会的其他宣传页：
<http://languages.refugeecouncil.org.uk>

Published in September 2007

难民事务委员会 (Refugee Council)

240-250 Ferndale Road
London SW8 8BB
电话：020 7346 6700
咨询热线：020 7346 6777
www.refugeecouncil.org.uk

难民事务委员会约克郡和亨伯赛德郡办事处 (Refugee Council Yorkshire & Humberside Office)

Ground Floor, Hurley House
1 Dewsbury Road
Leeds LS11 5DQ
电话：0113 244 9404
咨询热线：0113 386 2210

难民事务委员会英格兰东部地区办事处 (Refugee Council East of England Office)

First Floor, 4 – 8 Museum Street
Ipswich IP1 1HT
电话：01473 221 560
咨询热线：01473 297 900

难民事务委员会西米德兰办事处 (Refugee Council West Midlands Office)

First Floor, Smithfield House
Digbeth, Birmingham B5 6BS
电话：0121 622 1515
咨询热线：0121 622 1515



British Refugee Council (commonly called the Refugee Council) is a company limited by guarantee registered in England and Wales, [No. 2727514] and a registered charity, [No. 101445776]
Registered office: 240-250 Ferndale Road, London SW9 8BB, United Kingdom

Asylum interview/Chinese

庇护面谈指南

难民事务委员会是一家独立的组织，在寻求庇护者和难民事务上有多年的经验。我们提供各种语言的免费服务以满足您的各项需求。

